

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 60 (1922)  
**Heft:** 33

**Artikel:** Onna deguelhia  
**Autor:** E.R.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-217405>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE  
PARAISSANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :  
Imprimerie **PACHE-VARIDEL & BRON**, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus.

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité  
LAUSANNE et dans ses agences

ANNONCES  
30 cent. la ligne ou son espace.  
Réclames, 50 cent.  
Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

On peut s'abonner au *Conteur Vaudois* jusqu'au 31 décembre 1922 pour

**2 fr. 50**

en s'adressant à l'administration 9, Pré-du-Marché, à Lausanne.

## ARMOIRIES COMMUNALES



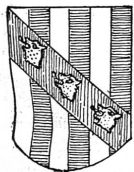
*Tavernes (les)*. — Cette commune du district d'Oron appartient aux moines de l'Abbaye de Haut-Crêt de l'ordre des Cîteaux. C'est pourquoi elle a adopté les armes de cette confrérie, une bande oblique échiquetée de deux rangées de petits carreaux bleus et rouges alternant sur un fond noir, au-dessus de cette bande figurent des coupes d'or, meubles essentiels des Tavernes.

\* \* \*



*Trey*, au district de Payerne, a su heureusement combiner en des armoiries très héraldiques, les armes de Payerne, soit un écusson partagé verticalement blanc et rouge, et les armes de la famille de Trey, soit un chevron accompagné de trois coquilles, les parties du chevron et la coquille qui figurent sur la partie blanche sont rouges et les parties du chevron et la coquille sur la partie rouge sont blanches; la coquille qui se trouve entre les branches du chevron est rouge sur la partie blanche et blanche sur la partie rouge. Les armes de la famille de Trey consistent en un chevron bleu accompagné de trois étoiles d'or sur un fond d'argent.

\* \* \*



*Ursins*. — L'écu de cette commune est divisé en six bandes verticales, alternativement blanches et bleues, qui rappellent les armoiries des sires de Grandson. Sur ce fond, une bande oblique coupe de gauche à droite et de haut en bas, porte trois têtes d'ours d'or, qui remémorent, comme armes parlantes, que *ours*, en latin, se dit *ursus* et *ursinus*, un petit ours; mais il paraît établi que le nom de *Ursins* vient d'un nom propre : *Ursinus*, peut-être un surnom ?

\* \* \*



*Vuibroye* a eu l'excellente idée de reprendre les magnifiques armes des seigneurs de ce nom : un lion d'or sur un fond d'argent, traversé horizontalement par deux bandes bleues ondulées. Cette famille existait au douzième siècle.  
*Mérine.*

Les sabots et la paille. — Moi, racontant un homme d'affaires devenu fort riche en quelques années, je suis arrivé ici avec de la paille dans mes sabots. — C'est vrai, murmura quelqu'un, il a gardé les sabots, mais il a mis les autres sur la paille



## ONNA DEGUELHIA

**N**E sè pas se l'é todzo là mouïda, mà, dein mon dzouvene tein, lou valet l'allàvon à la maraude. Se l'ai iavai, ein on càrro, ou bî prenai o on ceresi bin frùita, vo le dépliàve, de né, poua, ni vu ni cogniu! Le chasse-guieu fassai tot cein que pouàvé, mà lou matin s'en rizaivont.

Tôt cein l'é adon pào vô dret que, dans lou verdzi d'Olon, décoûte le cemetiré, l'ai avai, on iadzo, on bliessonâi de sorté, que croulâve sou lou peré. Trai crouïes baougres, l'on z'u faute de s'en régala. L'étaï le Jules, le Daniet et le Jáco, on coo de per ce Psatela, qu'avai passâ le clédar têt dzaune et que n'avai pa einvié de retornâ medzi di pivés. Mon lares font grimpâ le Jáco po sacourre lou peri. Mâ, peandéin que passai l'écurieu, lou dou 'autré s'einfaton dein le cemetiro, et le Jules se mé à bouailla, avoue n'a voi de l'autre monde :

— Jáco, Jáco, que fais-tu là-haut ?

Se pouro diable l'a tan zu pouaire que l'a tzu su son derrai, pouai l'a fotu le camp sé réduire en deseint tolés le preïres que savai, ma craïe que le bon Dieu ne l'a pâ comprai, câ, dein sa pouaire, prevé en allemand. E. R.

## LO TOSTE A BEDJU

**L**O Marc à la véva, mariàvé la Duïstine à l'assesseu.

Lo dzo dè la noce, aprî lo dinâ, épào et épâosa, père et mère et ti lè z'invitâ sont zu sè promenâ dein lè veladzo dà z'einverons; lo Marc avâi applly sa Grise à son tsai à bancs, laï sont montâ li et sa fenna, et tot lo resto dè la noce étaï aguelhi su lo tsai à étîlès à l'assesseu lo a-viont met on part dè lans ein travaï po poai sé chelâ; ma fai, là étiont bien on bocon cougni; mà, à'na noce, on s'ein fot!

Quand l'ont zu fé l'áo tor, tota la beinda est reveniâti tsi l'assesseu po soupâ et l'ont nettéyi lo jambon, lo ruti, lo bouli et têtès lè navettès que restàvont lo lo matin; pu, quand l'uront tot bâfrâ lo commerce et fiffâ on part de dozannès dè botolliés, sè sont met à tsantâ et à ein deré cauquésounés, coumeint dè justo.

Quand fut lo tor à Féli Bedju, po ein tsantâ iena, stusse qu'étaï on farceu dese : « Bravés z'amis, tant qu'ora, nion n'a onco portâ lo toste af z'épòo, et bin, mé, vé lo deré : Ami Marc, et tè, Duïstine, ora que vo z'itès mariâ, vo soatè bin dâo bounheu et dè la santâ à ti lé dou, vo côzo prâo ardzeint, min dè guignons et on pou dè mar-maille, kâ l'eïn faut. A tè, Marc, tè soatè dâf z'ermâillès qu'aulant adé bin, ti lé zans prâo fein et recor et tè faut bin amâ ta fenna; mà, attiuta, cein que l'est damâdzo, l'est que te ne porrè jamé deré que te l'aussè eimbrassâie lo premi.... »

Qu'est te que te dit, maulhonèto! fe la Duïstine furieuse et ein l'ai copeint lo subbliet; su-

yo'na rôdeusa que sè laissè remolâ pè ti clliôo que volliont ? Faut avai dào toupet po ouzâ deré dàï tzouzès deinsé!

— Tsanero dé chaï mau, est-te que ma felhie est'na gourgandine ? brâmé l'assesseu ein sè lé-veint et ein eimpouneint dza'na botollie po l'ai envoyouï pè la tita.

— Redis-vai onco on iadzo cein que t'as dé, rôûta que t'è! fasâi lo Marc que serràvé dza lo gaillâ pè la dierdietta.

Lè z'invitâ vollivâvont s'eïn méclliâ assebin et l'allâvont eimpougni lo pourro Bedju pè son tiu dè tsausses po lo sailli dé la tsambra et cein allâvé bailli'na pucheinta bagarra.

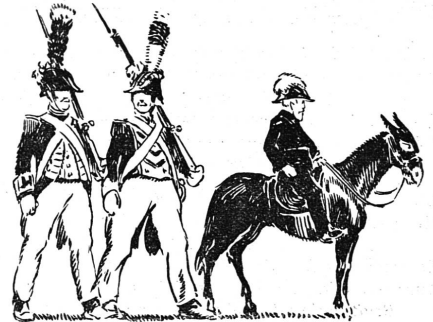
— Te vâ reteri clliâô résons illicco; âobin tè faut via d'ice âo pe vito! dese adon l'assesseu.

— N'é rein a reteri! dese Bedju et vo dio, onco on iadzo que Marc ne pào pas deré que l'a eimbrassi sa fenna lo premi.

Et coumeint cein ? Porquïet ?

Por cein que no sein lo quatre dào maï et que lo premi, Marc étaï adî àô camp dè Bîre, don n'a pas pu l'eimbrassi lo premi! ora oudé-vo ?

Vo z'arâi failliu ouré adon, lé recâffâies que l'ont fé perquie.



## FÊTE DE CHAMPÉRY

**L**A merveilleuse journée de dimanche avait déversé dans le Val d'Illicze des milliers de visiteurs venus pour assister à la fête et au défilé historique organisés pour ce jour-là à Champéry.

Le cortège se composait d'une centaine de figurants : en tête, un groupe d'hommes ayant revêtu les anciens costumes des soldats au service étranger; puis venait la musique — violon, clarinette, flûte, grosse caisse et chapeau chinois. — Immédiatement après se déroulait le cortège de la noce villageoise, comprenant une quarantaine de couples en costumes du pays. L'épouse en robe à carreaux noirs et violets, avait en guise de couronne, un diadème surmonté de verroterie et de fleurettes qui la paraient à ravir. Son compère portait, comme tous les hommes, l'habit à longs pans, la culotte foncée courte, les bas blancs et le chapeau à haute forme de 1830.

Sur le terrain gazonné appartenant à l'Hôtel de la Dent du Midi, les danses se sont succédées, gracieuses et caractéristiques, dans un décor idéal et unique, bien fait pour ravir l'œil des spectateurs et tenter les photographes.

Le pas fondamental de toutes ces danses est celui de la polka ou de la schottisch, mais les figures sont variées et d'un charme vieillot très particulier. Toutes sont jolies; quelques-unes sont ra-